

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ALL SAINTS. AKLAVIK, N.W.T. School for the Quarter ended MARCH 31ST. 19 45.
Principal R. Ribson
Dated April 3rd. 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

R. Hayward
For the Indian Agent
Dated at Aklavik, N.W.T.
this 4th April 19 45.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Requ. No. 1717

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ALL SAINTS AKLAVIK, N.W.T. School for the Quarter ended MARCH 31ST 1945.

Principal R. Gibson

Dated Aklavik, N.W.T. April 3rd 1945.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

R. Hayward
For the Indian Agent

Dated at Aklavik, N.W.T.

this 4th. April 1945.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the NORMAN Agency School at AKLAVIK. H.W.T. on Reserve for Quarter ended MARCH 31ST. 1945.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF RANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
09-3	Charlotte R. Kunnizzi	16		"	Loucheau												36-8-26	90	28½	Hospital Feby 7 - 23rd./45			
015	Saly Esau	13		"	Slave												37-9-6	90	52½				
023	Jane Bonnetplume	14		"	Loucheau												38-8-1	72	48	Dismissed, Rattng Mar. 13th.			
026	Caroline Modeste	14		"	"												38-9-1	78	51½	Dismissed, Rattng Mar. 19th.			
029	Rosie Robert	14		"	"												38-8-31	60	39	Dismissed, Rattng Mar. 1st.			
032 D	Bertha Ruby Stewart	9		"	"												38-9-1	00	00	Admit Died M ^a Hosp Dec 2nd./44 h 2nd./45.			
033	Bella Kunnizzi	11		"	"												38-9-1	90	21½	Bed rest			
037	Enna Francis	12		"	"												39-9-1	90	52				
040	Rosie Jane Stewart	11		"	"												39-10-28	90	61½				
044 D	Agnes Mascal	10		"	"												40-9-2	15	3	Hospital Dec 6th - Discharged. A/c Illness 13/45, 27/1/45.			
045	Effie Neyendo	12		"	"												40-9-2	90	55½				
046	Elizabeth Mitchell	13		"	"												40-9-1	90	59				
047	Elizabeth Martin	11		"	"												40-9-2	90	58½				
048	Reni Martin	13		"	"												40-9-2	90	59				
049	Ruth Blake	13		"	"												40-9-2	90	59	Bed rest			
051	Bella Lazarus	14		"	"												40-9-2	60	38½	Dismissed, Rattng Mar. 1st.			
053	Lucy Jane Vaneltsi	12		"	"												41-9-1	90	51½				
054	Alice Modeste	10		"	"												41-9-1	90	32	Hospital March 23rd. Rem			
055	Ellen Martha Drymeat	10		"	"												41-9-1	90	53½				
056	Rowena Andrew	15		"	"												41-9-1	90	59				
058	Effie Jane Kendi	8		"	"												43-2-20	90	59	TOTAL number of days in Quarter.....			
059	Sarah Teya	7		"	"												43-9-1	90	62½	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
060	Lillian Francis	8		"	"												43-9-1	90	17½	Bed rest			
062	Bertha Robert	10		"	"												43-9-1	60	36	Dismissed, Rattng Mar. 1st.			
063	Minnie Jane Robert	8		"	"												43-9-1	60	42	AVERAGE attendance of pupils Dismissed, Rattng Mar. 1st.			
064 D	Sarah Doris Stewart	10		"	"												43-9-1	3	2	Admitted Hosp Jan. 4th./45 Died Feby. 28th./45.			
065	Rhoda Albert	6		"	"												43-12-1	90	61	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....			
Carried forward TOTALS					27	TOTALS	8	7	6	1	3	2						TOTALS	2028	1127½			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ALL SAINTS. AKLAVIK. N.W.T. School for the Quarter ended MARCH 31ST. 19 45.

Principal R. Gibson

Dated April 3rd. 19 45.

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

R. Hayward
For the Indian Agent

Dated at Aklavik, N.W.T.

this 4th, April 19 45.

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 1717

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NORMAN

Agency

REPORT of the

ALL SAINTS

School at AKLAVIK. N.W.T. on

Reserve for Quarter ended MARCH 31ST.

194 5.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
16	James William Thompson	15	"		Loucheau												36-8-1	00	00	In Hospital			
20	Francis Juluis Francis	14	"		"												38-8-2	90	59				
21	Sammy Smith	8	"		"												38-7-1	90	13½	Hospital Mar.3rd./45. Rem.			
26	Freddie Albert	12	"		"												38-12-28	64	38½	Dismissed Rattng Mar.5th./45.			
27	William Koosh	13	"		"												39-9-1	90	57½				
32	Charlie Snowshoe	10	"		"												41-9-8	90	58				
34	John Tetlich	12	"		"												41-9-1	74	50	Dismissed for Rattng Mar.15.			
36	Martin Vaneltsi	11	"		"												41-9-8	62	13½	Bed Rest Dismissed Rattng Mar.3rd.			
38	George Kunnizzi	6	"		"												42-9-1	90	59				
39	Alfred Vittrekwa	10	"		"												42-9-1	00	00	In Hospital. Died Mch.30/45.			
40	William Elias	11	"		"												42-9-1	57	38	Dismissed Rattng Feb.26th.			
41	Hugh Greenland	10	"		"												42-9-1	64	42	Dismissed Rattng Mar.5th.			
42	James W.Stewart	9	"		"												42-11-11	90	13	Bed rest.			
43	Ephriem Kendi	6	"		"												43-2-20	00	00	In Hospital			
44	Walter Alexi	13	"		"												43-9-1	90	59½				
45	Robert W.Alexi	10	"		"												43-9-1	90	61½				
46	John Thomas Koe	10	"		"												43-9-1	90	53½				
47	Jacob A.Kunnizzi	8	"		"												43-9-1	00	00	In Hospital			
48	Woody Elias	9	"		"												43-9-1	90	13	Bed fest			
49	Stephen Bonnetplume	8	"		"												43-11-1	14	10	Home Jan 1st.-Feb 11th. needed. Home Feb 24th, and not returned.			
50	David Husky	12	"		"												44-9-1	62	40½	Dismissed Rattng Mar.3rd.			
51	Robert A.Francis	6	"		"												44-9-1	00	00	In Hospital			
52	John Ed.Snowshoe	8	"		"												44-9-1	52	13	AGGREGATE number of days pupils in Hospital Jan.24th to Mar.3rd.			
53	Abraham Vittrekwa	7	"		"												44-9-1	90	60½				
54	Neil Vittshekk	11	"		"												44-9-1	72	49½	AVERAGE attendance of pupils Dismissed Rattng Mar.13th.			
55	John Blake	10	"		"												44-9-1	90	82½	62½			
56	Thomas Stewart	6	"		"												44-9-1	00	00	AMOUNT of per capita grant due In Hospital			
57	William Kendi	8	"		"												44-9-1	90	57½				
TOTALS			28		TOTALS	17	5	3	2	1							TOTALS	1691	923				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY